



St. Elizabeth of Hungary Church

9016 Buckeye Rd. Cleveland, Ohio 44104

Tel: 216-231-0325

Sunday Mass 10:30 Hungarian

Fax: 216-421-0461

Mailing Address: P.O. Box 20175 Cleveland, Ohio 44120-0175

Pastor: Rev. Andras Antal

Confession before and after every Sunday Mass

THE NATIVITY OF THE LORD (CHRISTMAS)

DECEMBER 25, 2016

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF DEC. 26 – JAN. 1, 2017

Dec.	26.	Mon.		Sudár István és Mária / végeztetik a németországi rokonok
	27.	Tue.		Erma Molnar and her deceased family members / from her bequest
	28.	Wed.		Anna and Steve Bujnocki / by daughter Olga Centivany
	29.	Thur.		Leskó László / végezteti özvegye Ilonka és családja
	30.	Fri.		Gulyás Alajos és Mária / végezteti Prófusz Jolán
	31.	Sat.	9:00	Frank Bluziak / by his uncle Frank Dobos
Jan.	1.	Sun.	10:30	For the Parishioners – Híveinkért

We usually associate the spirit of Christmas giving with the buying, wrapping and exchanging gifts. Giving out of love the way God gave to us implies giving something of ourselves. Such Christmas giving occurs every time we demonstrate appreciation of what people do for us, recognize their accomplishments and show interest in them. It happens whenever we bring peace to the troubled, hope to the downcast and love to the lonely. Such Christmas is giving out of love – generously and selflessly – the way God gave to us.

Keep the sick and homebound in your prayers. May our Gracious Healer grant them healing of mind and body, restore their strength and spirit to bring them one day closer to healing.

Donations: *Christmas Offerings* - \$2,550.00 by Mr. & Mrs. Robert Toth; \$1,000.00 by Mr. & Mrs. László Molnar; \$200.00 by George Balunek; \$150.00 by Mike and Irene Lantos; \$100.00 by Imre and Jolán Takacs; \$100.00 by Paul and Nena Kaschak; \$50.00 by Joseph Parey; \$50.00 by Antal Gyetvai; \$30.00 by Roberta Horvath; \$25.00 by Patricia Oktavec; \$25.00 by Barbara Gydosh; \$25.00 by Mr. and Mrs. Laszlo Mezei; \$25.00 by Rosemary Kopcsó; and \$20.00 by Olga Centivany. *Christmas Flower Offerings:* \$25.00 Kacsala család halottai emlékére by Magda Wood; \$20.00 Karetka és Mosoni család halottai emlékére by Imre Karetka family; \$20.00 in memory of Klara Acs by daughter Katalin Acs; \$10.00 by Anna H. Melega. Thank you for these generous gifts to our church.

We are thankful to our Heavenly Father that we were able to complete the work needed in and around our church building. The windows protecting the stained glass all around the church were replaced. The interior of the church was painted and the water damage repaired. The fence was replaced in the church court yard. We were able to make these improvements because of the good stewardship of our forefathers who worked and sacrificed to keep this parish viable. ***Special thank you to the Haubert Family (Mónika and Gizella):*** for donating the lovely winter green (pine) floral arrangement to complete our Christmas decorations.

MERRY CHRISTMAS! CELEBRATE THE GREAT GIFT OF GOD'S SON, JESUS!

Szent Erzsébet Róm. Kat. Magyar Egyházközség értesítője

Jézus születését ünnepelve a megtestesülés titka tárul fel előttünk. Jézusban az örök isteni szeretet ragyog a világ előtt. Az isteni Ige az örök Atya ölen... Az isteni Ige a jászolban... Az isteni Ige, aki által a világ lett. Számunkra az is titok marad, hogy a világ miért nem fogadta be őt, aki isteni kegyelmet és igazságot hozott. De boldogok lehetnek azok, akik befogadják, mert mindig abban a tudatban élhetnek, hogy ők Isten gyermekei, s így részesei lehetnek az örök életnek. Ha lelki haszonnal akarunk Karácsonyt ünnepelni, kissé gondolkodjunk el az isteni kinyilatkoztatás e hittételein.

Köszönjük a karácsonyi adományokat. Az adakozók neve és adomány összege az angol részben látható. Külön köszönet azoknak, akik nem egyházközségi tagok, de karácsonykor nagylelkűen adakoznak a magyar templomnak.

Visszatekintve az elmúlt évre, híveinknek megköszönjük, hogy rendszeresen *látogatták* és anyagilag *támogatták* a templomunkat. Ez elmúlt évben is, templomunkon és környezetén több munkálatot végeztünk. Miután az elmúlt tavasz folyamán a külső munkák befejeződtek, a nyári és kora őszi hónapokban a templombelső falainak javítását és festését végeztük. Ugyanakkor, az összes színes ablak megtisztítása és sajátos plasztik-üveggel való levédése is bejeződött. A parkoló és plébánia udvara közötti elöregedett kerítést, új és tetszetős kovácsolt vaskerítésre cseréltük ki. Ugyancsak, az elmúlt évben a templom és a plébánia bojlerét is kicseréltettük. A munkálatok és beruházások kiadásaira a hívektől külön hozzájárulást nem kértünk, mivel az összes kiadásokat az egyházközség épületek fenntartásának külön alapjából (building fund) fedeztük. Külön köszönet mindazoknak, akik mégis bármely összeggel segítették e munkálatokat.

Külön köszönet a Haubert családnak, akik kiegészítően a karácsonyi díszítéshez a fenyőág díszeket összerakták és a templomunknak adományozva ide is szállították. Köszönjük, hogy az ünnepek előtti elfoglaltságban ezt is vállalták.

Ez évben, mivel Karácsony vasárnapra esik, nem ünneplünk Szent Család vasárnapját. Jövő vasárnap *Újév napja* lesz, amikor a katolikus egyház *Szűz Mária, Isten Anyja ünnepét* üli. A szentmisét rendes időben, **10:30**-kor végezzük.

KEGYELMEKBEN GAZDAG, BÉKÉS, BOLDOG KARÁCSONYI ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!

Zsoltár válasz: MA SZÜLETETT A MEGVÁLTÓNK, - AZ ÚR JÉZUS KRISZTUS.